

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI č. 13/2015

uzatvorená podľa § 262 a 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Obchodné meno:	Deutsche Leasing Slovakia, spol. s r.o.
Sídlo:	Prievozská 4B , 821 09 Bratislava
IČO:	35 813 474
Štatutárny zástupca :	Uta Reichel, konateľka Radan Havelka, konateľ
Registrácia :	obchodný register Okresného súdu Bratislava I. oddiel: Sro, vložka č. 24230/B

(ďalej len „**nebankový subjekt**“)

a

Názov :	Pôdohospodárska platobná agentúra
Sídlo:	Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava I
IČO:	30 794 323
Štatutárny zástupca :	MVDr. Stanislav Grobár, generálny riaditeľ
Rozpočtová organizácia :	zriadená zákonom č. 473/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z.z.

(ďalej len „**PPA**“)

V záujme zabezpečiť ochranu finančných prostriedkov Európskych spoločenstiev, štátneho rozpočtu a nebankových subjektov v súlade s Nariadením Rady (ES, EURATOM) č. 2988/95 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev, v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 a v súlade so zákonom č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu :

Článok I. Definícia pojmov

Pre účely tejto zmluvy sa rozumie pod pojmom:

- a) „**projekt**“ - súhrn aktivít, na ktoré sa vzťahuje poskytnutie príspevku, ktoré predkladá žiadateľ v žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku a ktoré realizuje prijímateľ sám alebo s partnerom v súlade so zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z.z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zmluva o NFP“) alebo rozhodnutím podľa § 16 ods. 2 zákona č. 292/2014 Z.z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení

niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 292/2014 Z.z.“). Projektom je aj integrovaný projekt a kolektívna investícia.

- b) „**prijímateľ**“ – osoba od nadobudnutia účinnosti zmluvy o NFP, ktorej bola schválená žiadosť v konaní podľa zákona č. 292/2014 Z.z. a ktorá je súčasne klientom nebankového subjektu.
- c) „**integrovaný projekt**“ - je súhrn aktivít, na ktoré sa vzťahuje poskytnutie príspevku z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka, ktoré predstavujú investície týkajúce sa súčasne viacerých opatrení, na ktoré sa vzťahuje poskytnutie príspevku, ktoré predkladá žiadateľ v žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku (ďalej len „žiadosť o NFP“) a ktoré realizuje prijímateľ sám alebo s partnerom v súlade so zmluvou o NFP alebo rozhodnutím podľa § 16 ods. 2 zákona č. 292/2014 Z.z..
- d) „**kolektívna investícia**“ je súhrn aktivít, na ktoré sa vzťahuje poskytnutie príspevku z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka, ktoré predstavujú investície týkajúce sa jedného alebo viacerých opatrení, na ktoré sa vzťahuje poskytnutie príspevku, ktoré predkladá žiadateľ v žiadosti a ktoré realizuje prijímateľ vždy spoločne s partnerom v súlade so zmluvou o NFP alebo rozhodnutím podľa § 16 ods. 2 zákona č. 292/2014 Z.z.
- e) „**klient nebankového subjektu**“ – klientom nebankového subjektu je prijímateľ, ktorému nebankový subjekt poskytuje na základe zmluvy o úvere úver za účelom realizácie projektu alebo za účelom spolufinancovania/predfinancovania realizácie projektu, pričom klientom nebankového subjektu nesmie byť spotrebiteľ v zmysle ustanovenia § 2 písm. a) zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- f) „**príspevok**“ alebo „**nenávratný finančný príspevok**“ alebo „**NFP**“ – finančné prostriedky poskytované z európskych štrukturálnych a investičných fondov a finančné prostriedky poskytované zo štátneho rozpočtu určené na financovanie spoločných programov Slovenskej republiky a Európskej únie; príspevok je poskytovaný vo forme nenávratného finančného príspevku na realizáciu projektu na základe zmluvy o NFP podľa § 25 alebo rozhodnutia podľa § 16 ods. 2 zákona č. 292/2014 Z. z.
- g) „**zmluva o úvere**“ – zmluva uzatvorená medzi klientom nebankového subjektu a nebankovým subjektom, predmetom ktorej je poskytnutie úveru nebankovým subjektom klientovi nebankového subjektu za účelom realizácie projektu alebo za účelom spolufinancovania/predfinancovania projektu.
- h) „**žiadateľ**“ – žiadateľom je osoba, ktorá žiada o poskytnutie príspevku do nadobudnutia účinnosti zmluvy o NFP alebo právoplatnosti rozhodnutia podľa § 16 ods. 2 zákona č. 292/2014 Z. z.

Článok II.

Predmet zmluvy

- 1) Predmetom tejto zmluvy je vzájomná spolupráca medzi nebankovým subjektom a PPA pri predfinancovaní/financovaní/spolufinancovaní projektov, realizovaných v súlade s Programom rozvoja vidieka 2014-2020 (ďalej len „PRV“). Vzájomná spolupráca sa bude realizovať iba pri opatreniach PRV investičného charakteru, pri ktorých dochádza k nadobudnutiu a/alebo zhodnoteniu majetku z prostriedkov Európskej únie a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.
- 2) Predmetom tejto zmluvy je :
 - a) vymedzenie vzájomných informačných povinností nebankového subjektu a PPA;
 - b) určenie spoločného postupu nebankového subjektu a PPA pred a po uzavretí zmluvy o úvere a zmluvy o NFP, pri zriaďovaní záložného práva k majetku, ktorý je nadobudnutý a/alebo zhodnotený z prostriedkov NFP a zároveň z prostriedkov úveru za účelom zabezpečenia pohľadávok strán voči prijímateľovi, určenie mechanizmu rozdelenia výťažku v prípade výkonu záložného práva na majetok nadobudnutý a/alebo zhodnotený z prostriedkov NFP a zároveň z prostriedkov z úveru poskytnutého nebankovým subjektom; ak bude predmet záložného práva v prospech nebankového subjektu a PPA totožný hnutel'ný a/alebo nehnuteľný majetok. V opačnom prípade, t.j. ak bude v prospech nebankového subjektu zriadené záložné právo na iný majetok ako na majetok založený v prospech PPA, nebudú zmluvné strany aplikovať ustanovenia čl. VI. tejto zmluvy;
 - c) vymedzenie vzájomných informačných povinností v prípade vyhlásenia konkurzného konania, resp. povolenia reštrukturalizácie alebo vedenia exekúcie na majetok, ktorý je nadobudnutý a/alebo zhodnotený z prostriedkov NFP a zároveň z prostriedkov úveru;
 - d) zabezpečenie ochrany finančných prostriedkov štátneho rozpočtu , prostriedkov z rozpočtu Európskej únie a prostriedkov nebankového subjektu.

Čl. III. Kontaktné osoby

- 1) Vzájomná spolupráca medzi nebankovým subjektom a PPA sa bude realizovať predovšetkým písomnou formou a prostredníctvom kontaktných osôb. Plnenie povinností, vyplývajúcich z Čl. V. ods. 1 písm. a) a f) sa realizuje iba zabezpečenou elektronickou formou, tzn. elektronickou poštou na všetky adresy uvedené v ods. 2 tohto článku, pričom oznamovaciu povinnosť voči nebankovému subjektu bude plniť každý pracovník, ktorý bude autorizovať príslušnú platbu.
- 2) **Nebankový subjekt určuje nasledovné kontaktné osoby pre spoluprácu s PPA :**
meno : Jana Miklóssyová; č. tel. : +421 910 944 328, e-mail : jana.miklossyova@dlslovakia.sk
meno : Martin Benko; č. tel. : +421 911 784 531, e-mail : martin.benko@dlslovakia.sk
meno : Jan Friedrich; č. tel. : + 420 267 228 511, e-mail : jan.friedrich@dlcr.cz
meno : Pavel Myslík; č. tel. : +420 267 228 231, e-mail : pavel.myslik@dlcr.cz
- 3) **PPA určuje nasledovné kontaktné osoby pre spoluprácu s nebankovým subjektom :**
 - a) za odbor autorizácie podpôr (plnenie ustanovenia Čl. V. ods. 1 a) tejto zmluvy):
meno : Ing. Martin Ševc; č. tel. : 0918 612 157; e-mail : martin.sevc@apa.sk
meno : Ing. Ján Hazucha; č. tel. : 0918 612 023; e-mail : jan.hazucha@apa.sk
meno: Ing. Gabriela Gašparetzová; č. tel.: 0918 612 148; e-mail: gabriela.gaspartzova@apa.sk
 - b) za odbor finančných nástrojov pre projektové podpory:
meno : Ing. Andrea Mäsiarová; č. tel. : 0918 612 384; e-mail : andrea.masiarova@apa.sk
meno : Mgr. Juraj Faltan; č. tel. : 0918 612 379; e-mail : juraj.faltan@apa.sk
meno : Ing. Rudolfína Šimonovičová; č. tel. : 0918 612 474; e-mail : rudolfina.simonovicova@apa.sk
 - c) za odbor právny (plnenie ustanovení Čl. V.ods.1 c), V. ods. 1d), V. ods. 1e), V. ods. 1g), V. ods. 1 h), VI. ods. 8 ,ods. 10, ods. 11 tejto zmluvy):
meno : Mgr. Paulína Tibenská; č. tel. : 0918 612 614 ; e-mail : paulina.tibenska@apa.sk
 - d) za platobnú sekciu :
meno: Mgr. Roman Miškovič; č. tel.: 0918 612 292; e-mail: roman.miskovic@apa.sk
- 4) Zmluvné strany sa dohodli, že zmenu kontaktných osôb si budú navzájom oznamovať zabezpečenou elektronickou poštou bez potreby uzatvorenia dodatku k zmluve.

Článok IV. Povinnosti PPA a nebankového subjektu pred uzatvorením zmluvy o NFP a pred uzatvorením zmluvy o úvere

- 1) PPA sa zaväzuje zverejňovať výzvy, ich zmeny a/alebo zrušenia v súlade so zákonom č. 292/2014 Z. z. na svojom webovom sídle.
- 2) PPA sa zaväzuje, že v zmluve o NFP s prijímateľom umožní prijímateľovi, aby nebankovému subjektu sprístupnil zmluvu o NFP vrátane dodatkov k nej a zmluvu o zriadení záložného práva uzavretú medzi prijímateľom a PPA, ktorej predmetom bude majetok identický s majetkom založeným v súvislosti s realizáciou projektu a poskytnutým úverom v prospech nebankového subjektu .
- 3) Nebankový subjekt sa zaväzuje, že v zmluve o úvere s klientom nebankového subjektu umožní klientovi nebankového subjektu, aby PPA sprístupnil zmluvu o úvere vrátane dodatkov k nej a zmluvu o zriadení záložného práva uzavretú medzi klientom nebankového subjektu a nebankovým subjektom, ktorej predmetom bude majetok identický s majetkom založeným v súvislosti s realizáciou projektu a poskytnutým NFP v prospech PPA.
- 4) PPA sa zaväzuje zabezpečiť , aby účet klienta nebankového subjektu uvedený v zmluve o úvere bol identický s účtom na poukázanie NFP uvedeným v Zmluve o NFP za podmienky, že zmluva o úvere bola preukázateľne doručená na PPA a pri súčasnom splnení podmienky, že zmluva o úvere bola uzatvorená skôr ako zmluva o NFP. Výnimky z predchádzajúcej vety sú možné po vzájomnej dohode medzi PPA

a nebankovým subjektom.

- 5) V prípade, že zmluva o úvere bola uzatvorená až po uzatvorení zmluvy o NFP a účet prijímateľa uvedený v zmluve o NFP nie je identický s účtom klienta nebankového subjektu uvedeným v zmluve o úvere, PPA na základe žiadosti prijímateľa, potvrdenej nebankovým subjektom, ktorej prílohou bude originál alebo overená kópia zmluvy o úvere zabezpečí, aby účet klienta nebankového subjektu uvedený v zmluve o úvere bol identický s účtom na poukázanie NFP uvedeným v zmluve o NFP formou dodatku k zmluve o NFP. Výnimky z predchádzajúcej vety sú možné po vzájomnej dohode medzi PPA a nebankovým subjektom.
- 6) V prípade, že za účelom realizácie toho istého projektu alebo za účelom spolufinancovania/predfinancovania realizácie toho istého projektu nebankový subjekt uzavrel s klientom nebankového subjektu viac zmlúv o úvere, PPA sa zaväzuje postupovať podľa odseku 4 tohto článku a odseku 5 tohto článku len za podmienky, že v každej z vyššie uvedených zmlúv o úvere je uvedený identický účet. Výnimky z predchádzajúcej vety sú možné po vzájomnej dohode medzi PPA a nebankovým subjektom.
- 7) PPA nemá povinnosť postupovať podľa odseku 4 tohto článku ani odseku 5 tohto článku v prípade, že za účelom realizácie toho istého projektu alebo za účelom spolufinancovania/predfinancovania realizácie toho istého projektu, uzavrel prijímateľ zmluvy o úvere s viacerými subjektmi, s ktorými PPA uzatvorila Zmluvu o spolupráci v rámci Programu rozvoja vidieka 2014-2020.
- 8) Nebankový subjekt sa zaväzuje pri vydávaní záväzného úverového príslubu používať vzor tohto príslubu podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy. Nebankový subjekt je oprávnený využiť formu zmluvy o úvere namiesto záväzného úverového príslubu. Príloha č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok V.

Povinnosti PPA a nebankového subjektu počas platnosti zmluvy o NFP a zmluvy o úvere

1) PPA sa zaväzuje informovať nebankový subjekt o:

- a) zamietnutí platby prijímateľovi do siedmich pracovných dní odo dňa podpísania oznámenia PPA o zamietnutí platby;
- b) odstúpení PPA od zmluvy o NFP s prijímateľom (prípadne inom spôsobe ukončenia zmluvného vzťahu) a o dôvodoch odstúpenia od zmluvy (ukončenia zmluvy) o NFP do siedmich pracovných dní odo dňa obdržania dokladu o doručení písomnosti prijímateľovi ;
- c) začatí výkonu záložného práva (a to zaslaním kópie oznámenia o začatí výkonu záložného práva), do siedmich pracovných dní po jeho začatí;
- d) podaní návrhu na vykonanie exekúcie alebo dražby na majetok prijímateľa, do troch pracovných dní po podaní takéhoto návrhu PPA, resp. do troch pracovných dní po získaní informácie o vedení takejto exekúcie alebo dražby, ak návrh na ich vykonanie nepodala PPA alebo nebankový subjekt, ktorý je zmluvnou stranou tejto zmluvy;
- e) výsledku výkonu záložného práva (a to zaslaním kópie správy o výkone záložného práva), do siedmich pracovných dní po výkone záložného práva;
- f) zániku, resp. každej zmene v obsahu záložného práva, do siedmich pracovných dní po tom, čo takáto skutočnosť nastane alebo po tom, ako sa PPA o nastaní takejto skutočnosti dozvie,
- g) o podaní trestného oznámenia v súvislosti s podozrením zo spáchania trestného činu prijímateľom, ktorý súvisí so zmluvou o NFP,
- h) podaní návrhu na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie voči prijímateľovi, do troch pracovných dní po podaní takéhoto návrhu PPA;

2) Nebankový subjekt sa zaväzuje informovať PPA o:

- a) porušení zmluvy o úvere klientom nebankového subjektu, ktoré má za následok stanovenie predčasnej splatnosti pohľadávky nebankového subjektu voči klientovi nebankového subjektu zo zmluvy o úvere, do siedmich pracovných dní odo dňa stanovenia predčasnej splatnosti tejto pohľadávky;
- b) odstúpení nebankového subjektu od zmluvy o úvere (prípadne inom spôsobe ukončenia zmluvy o úvere) ako aj o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru a o dôvodoch odstúpenia od (prípadne iného ukončenia) zmluvy o úvere, do siedmich pracovných dní odo dňa obdržania dokladu o doručení písomnosti klientovi nebankového subjektu ;
- c) začatí výkonu záložného práva nebankovým subjektom (a to zaslaním kópie oznámenia o začatí výkonu

- záložného práva), do siedmich pracovných dní po jeho začatí;
 - d) podaní návrhu nebankového subjektu na vykonanie exekúcie alebo dražby na majetok klienta nebankového subjektu, do troch pracovných dní po podaní takéhoto návrhu nebankovým subjektom, resp. do troch pracovných dní po získaní informácie o vedení takejto exekúcie alebo dražby tretou osobou;
 - e) výsledku výkonu záložného práva (a to zaslaním kópie správy o výkone záložného práva) do siedmich pracovných dní po výkone záložného práva;
 - f) zániku, resp. každej zmene v obsahu záložného práva, do siedmich pracovných dní po tom, čo takáto skutočnosť nastane alebo po tom, ako sa nebankový subjekt o nastaní takejto skutočnosti dozvie;
 - g) o podaní trestného oznámenia, v súvislosti s podozrením zo spáchania trestného činu klientom nebankového subjektu, ktorý súvisí s poskytnutým úverom;
 - h) podaní návrhu na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie voči klientovi nebankového subjektu, do troch pracovných dní po podaní takéhoto návrhu nebankovým subjektom;
- 3) Spôsob vyplácania NFP pre prijímateľa bude realizovaný v súlade so schváleným Systémom finančného riadenia Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka a bude dohodnutý v zmluve o NFP.
- 4) PPA si vyhradzuje právo v prípade porušenia podmienok zmluvy o NFP tento prijímateľovi nevyplatiť, krátiť alebo požadovať jeho vrátenie. Nebankový subjekt nezodpovedá PPA za vrátenie poskytnutého NFP klientom nebankového subjektu. PPA nezodpovedá nebankovému subjektu za vrátenie poskytnutého úveru prijímateľom.
- 5) PPA bude poskytovať platby NFP na v zmluve o NFP uvedený účet prijímateľa vedený v banke.
- 6) V prípade, ak PPA nebude preukázateľne doručená zmluva o úvere, nebudú zmluvné strany aplikovať ustanovenia ods. 1 a 2 tohto článku.

Článok VI. Záložné právo

Zmluvné strany sa zaväzujú pri zriadení a výkone záložného práva postupovať nasledovne :

- 1) Predmetom záložného práva zriadeného v prospech PPA budú hnutelné a nehnuteľné veci nezávisle od skutočnosti, kto je vlastníkom a či boli nadobudnuté a/alebo zhodnotené na základe zmluvy o NFP. V špecifických prípadoch, sa môže použiť aj iné riešenie, ktoré bude vhodným zabezpečením pohľadávky PPA. Predmetom záložného práva zriadeného v prospech nebankového subjektu môžu byť hnutelné a nehnuteľné veci a tiež akákoľvek majetková hodnota, ktorá v súlade s internými predpismi nebankového subjektu môže slúžiť ako spôsobilé zabezpečenie.
- 2) Nebankový subjekt a PPA sú oprávnení samostatnými zmluvami zriadiť záložné právo v zmysle Čl. VI. ods. 1 tejto zmluvy za účelom zabezpečenia svojich pohľadávok vyplývajúcich zo zmluvy o NFP a zo zmluvy o úvere. Majetok, na ktorý sa zriaďuje záložné právo, nesmie byť zaťažený záložným právom inej osoby ako PPA a nebankového subjektu. Bez ohľadu na vyššie uvedené sú nebankový subjekt a PPA oprávnení samostatnými zmluvami zriadiť záložné právo aj na iný majetok prijímateľa/ klienta nebankového subjektu resp. tretej osoby.
- 3) Pri zriadení záložného práva za účelom zabezpečenia svojich pohľadávok budú strany postupovať nasledovne: Nebankový subjekt zriadi prednostné záložné právo za účelom zabezpečenia svojej pohľadávky zo zmluvy o úvere, najviac však do výšky , ktorá zodpovedá časti výťažku, určenej pomerom pohľadávky nebankového subjektu spolu s príslušenstvom bez úrokov z omeškania a bez zmluvnej pokuty k súčtu pohľadávky nebankového subjektu spolu s príslušenstvom bez úrokov z omeškania a bez zmluvnej pokuty a pohľadávky PPA spolu s príslušenstvom bez sankčných poplatkov (t.j. bez penále a pokuty podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z.z.). V každom prípade však najvyššia hodnota istiny zabezpečovanej pohľadávky neprevyší plnú výšku úveru poskytnutého na realizáciu projektu. Uvedené obmedzenie sa nevzťahuje na prípady, ak v čase prijatia výťažku z predaja zálohu pohľadávka PPA neexistuje, nevznikla resp. už zanikla. PPA zriadi záložné právo ako záložný veriteľ na druhom mieste za účelom zabezpečenia svojej pohľadávky zo zmluvy o NFP, najviac však do výšky, ktorá zodpovedá časti výťažku, určenej pomerom pohľadávky PPA spolu s príslušenstvom bez sankčných poplatkov k súčtu pohľadávky PPA spolu s príslušenstvom bez sankčných poplatkov a pohľadávky nebankového subjektu spolu s príslušenstvom bez úrokov z omeškania

a bez zmluvnej pokuty. V každom prípade však najvyššia hodnota istiny zabezpečovanej pohľadávky neprevýši plnú výšku NFP poskytnutého na realizáciu projektu. Uvedené obmedzenie sa nevzťahuje na prípady, ak v čase prijatia výťažku z predaja zálohu pohľadávka nebankového subjektu neexistuje, nevznikla resp. už zanikla. Dňom rozhodným pre určenie pohľadávky PPA je deň porušenia zmluvy o NFP alebo deň porušenia finančnej disciplíny podľa toho, ktorá skutočnosť nastala skôr. Dňom rozhodným pre určenie výšky pohľadávky nebankového subjektu je deň porušenia zmluvy o úvere. Na účely tejto zmluvy sa za deň porušenia zmluvy o úvere považuje deň zaslania výzvy klientovi nebankového subjektu na predčasné zaplatenie pohľadávky zo zmluvy o úvere, resp. deň ktorým sa stáva pohľadávka zo zmluvy o úvere splatná v zmysle všeobecne platných právnych predpisov. Nebankový subjekt je oprávnený zriadiť záložné právo v ďalšom poradí na zabezpečenie svojich ďalších pohľadávok, ktoré sa netýkajú financovania projektu, na ktorý sa poskytuje NFP. V prípade, že k majetku, ktorý je nadobudnutý a/alebo zhodnotený z prostriedkov NFP a zároveň z prostriedkov poskytnutých na základe zmluvy o úvere, zriadila v súlade s požiadavkou prijímateľa prednostné záložné právo PPA, môže PPA po písomnej žiadosti nebankového subjektu vykonať v súčinnosti s nebankovým subjektom úkony, na základe ktorých sa prednostným záložným veriteľom stane nebankový subjekt.

- 4) PPA sa zaväzuje, že zabezpečí zapracovanie takého ustanovenia do zmluvy o NFP uzavretej s prijímateľom, podľa ktorého :
 - a) porušenie zmluvy o úvere medzi klientom nebankového subjektu a nebankovým subjektom zo strany klienta nebankového subjektu má za následok stanovenie predčasnej splatnosti pohľadávky nebankového subjektu voči klientovi nebankového subjektu zo zmluvy o úvere a PPA je oprávnená považovať ho za porušenie finančnej disciplíny a porušenie zmluvy o NFP, na základe ktorého je PPA oprávnená odstúpiť od zmluvy o NFP; a to na základe doručeného písomného oznámenia nebankového subjektu o tejto skutočnosti spolu s predloženou kópiou o uskutočnení predmetného platného úkonu nebankového subjektu a kópiou dokladu o doručení klientovi nebankového subjektu.
 - b) prijímateľ udelí PPA súhlas na poskytnutie informácií nebankovému subjektu, ktoré súvisia so zmluvou o NFP a zmluvou o zriadení záložného práva v prospech PPA.
- 5) Nebankový subjekt sa zaväzuje, že zabezpečí zapracovanie takého ustanovenia do zmluvy o úvere uzavretej s klientom nebankového subjektu, podľa ktorého :
 - a) bude nebankový subjekt oprávnený odstúpiť od zmluvy o úvere, vypovedať zmluvu o úvere alebo stanoviť predčasnú splatnosť úveru poskytnutého klientovi nebankového subjektu na základe zmluvy o úvere (podľa výberu nebankového subjektu) aj v prípade, ak klient nebankového subjektu poruší zmluvu o NFP alebo finančnú disciplínu v zmysle platných právnych predpisov a PPA odstúpi od zmluvy o NFP , a to na základe doručeného písomného oznámenia PPA o tejto skutočnosti spolu s predloženou kópiou o uskutočnení predmetného platného úkonu PPA a o doručení prijímateľovi.
 - b) klient nebankového subjektu udelí nebankovému subjektu súhlas na poskytnutie informácií PPA ktoré súvisia so zmluvou o úvere a zmluvou o zriadení záložného práva v prospech nebankového subjektu.
- 6) PPA sa zaväzuje, že zabezpečí zapracovanie takého ustanovenia do zmluvy o NFP uzavretej s prijímateľom, podľa ktorého prijímateľ nesmie záloh opätovne zaťažiť záložným právom v prospech tretej osoby okrem nebankového subjektu. Porušenie tohto ustanovenia Zmluvy o NFP prijímateľom bude znamenať porušenie finančnej disciplíny, okrem prípadov, kedy prijímateľ s opätovným založením zálohu v zmysle prvej vety dostal písomný súhlas od PPA aj od nebankového subjektu. Udeleniu súhlasu v zmysle predchádzajúcej vety musí predchádzať vzájomná dohoda medzi PPA a nebankovým subjektom.
- 7) Nebankový subjekt sa zaväzuje, že zabezpečí zapracovanie takého ustanovenia do zmluvy o úvere uzavretej s klientom nebankového subjektu, podľa ktorého klient nebankového subjektu nesmie záloh opätovne zaťažiť záložným právom v prospech tretej osoby okrem PPA. Porušenie tohto ustanovenia zmluvy o úvere bude znamenať porušenie podmienok zmluvy o úvere s následkom možnosti nebankového subjektu odstúpiť od zmluvy o úvere alebo možnosti nebankového subjektu vyhlásiť predčasnú splatnosť úverovej pohľadávky s príslušenstvom, okrem prípadov, kedy prijímateľ s opätovným založením zálohu v zmysle prvej vety dostal písomný súhlas od PPA aj od nebankového subjektu. Udeleniu súhlasu v zmysle predchádzajúcej vety musí predchádzať vzájomná dohoda medzi PPA a nebankovým subjektom.
- 8) Pri výkone záložného práva bude nebankový subjekt a PPA postupovať s odbornou starostlivosťou a vo vzájomnej koordinácii. PPA začne výkon záložného práva na základe platného ukončenia zmluvy o NFP alebo na základe právoplatného rozhodnutia o porušení finančnej disciplíny (podľa toho, ktorá skutočnosť nastala skôr) ak splatná pohľadávka PPA nebola prijímateľom PPA splatená a ak to pripúšťa príslušný právny predpis. Nebankový subjekt začne výkon záložného práva iba v prípade, že pohľadávka nebankového subjektu voči klientovi nebankového subjektu je splatná a nebola klientom nebankového

subjektu nebankovému subjektu splatená alebo v iných prípadoch, v ktorých to pripúšťa príslušný právny predpis. Ak nenastane situácia podľa druhej vety ods. 9 tohto článku, je PPA povinná zdržať sa predaja zálohu po dobu 60 dní od doručenia oznámenia nebankovému subjektu v zmysle článku V. ods. 1 písm. b) tejto zmluvy. Ak nenastane situácia podľa druhej vety ods. 10 tohto článku, je nebankový subjekt povinný zdržať sa predaja zálohu po dobu 60 dní od doručenia oznámenia PPA v zmysle článku V. ods. 2 písm. a) resp. b) tejto zmluvy.

- 9) Ak v čase výkonu záložného práva PPA ako záložným veriteľom v 2. rade bude pohľadávka nebankového subjektu ako prednostného záložného veriteľa splatná, môže nebankový subjekt v zmysle § 151ma ods. 8 Občianskeho zákonníka uplatňovať uspokojenie svojej pohľadávky aj z výťažku predaja zálohu a nebude realizovať výkon záložného práva iným spôsobom, o čom je povinný PPA bezodkladne informovať a súčasne oznámiť PPA číslo účtu, na ktorý sa poukáže výťažok z predaja zálohu v zmysle Čl. VI. ods. 12 tejto zmluvy. Ak nebankový subjekt nebude uplatňovať uspokojenie svojej pohľadávky z výťažku predaja zálohu, prevedie sa záloh pri výkone záložného práva zaťažený záložným právom nebankového subjektu ako prednostného záložného veriteľa v zmysle § 151ma ods. 6 Občianskeho zákonníka .
- 10) Ak v čase výkonu záložného práva nebankovým subjektom ako záložným veriteľom v 1. rade bude pohľadávka PPA ako druhého záložného veriteľa splatná, môže PPA v zmysle § 151ma ods. 3 Občianskeho zákonníka uplatňovať uspokojenie svojej pohľadávky aj z výťažku predaja zálohu a nebude realizovať výkon záložného práva iným spôsobom, o čom je povinná nebankový subjekt bezodkladne informovať a súčasne oznámiť nebankovému subjektu číslo účtu, na ktorý sa poukáže výťažok z predaja zálohu v zmysle Čl. VI. ods. 12 tejto zmluvy. Ak PPA nebude uplatňovať uspokojenie svojej pohľadávky z výťažku predaja zálohu, prevedie sa záloh pri výkone záložného práva nezaťažený záložným právom PPA ako druhého záložného veriteľa v zmysle § 151ma ods. 3 Občianskeho zákonníka .
- 11) Ak nenastane situácia podľa druhej vety ods. 9 tohto článku ani druhej vety ods. 10 tohto článku, výťažok z predaja zálohu bude medzi PPA a nebankový subjekt rozdelený nasledovne :
 - a) ak bude výťažok z predaja zálohu prevyšovať súčet pohľadávok PPA a nebankového subjektu, alebo sa mu bude rovnáť, uspokojí PPA aj nebankový subjekt svoje pohľadávky v plnej výške ;
 - b) ak bude výťažok z predaja zálohu menší ako súčet pohľadávok PPA a nebankového subjektu a:
 - ba) výkon záložného práva bude realizovať nebankový subjekt, nebankový subjekt poukáže PPA sumu z výťažku zodpovedajúcu pomeru financovania PPA voči celkovej výške financovania po odpočítaní nevyhnutne a účelne vynaložených nákladov v súvislosti s výkonom záložného práva.
 - bb) výkon záložného práva bude realizovať PPA, PPA poukáže nebankovému subjektu sumu výťažku zodpovedajúcu pomeru financovania nebankového subjektu voči celkovej výške financovania po odpočítaní nevyhnutne a účelne vynaložených nákladov v súvislosti s výkonom záložného práva.
 - c) výpočet výšky pomerného uspokojenia pohľadávok PPA a nebankového subjektu tvorí ako príloha č. 1 neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 12) „Výťažok z predaja zálohu v príslušnej výške podľa odseku 3 alebo 11 tohto článku poukáže PPA na účet nebankového subjektu v lehote do 7 **pracovných** dní od jeho pripísania na svoj účet. Rovnako bude postupovať aj nebankový subjekt a **výťažok z predaja zálohu v lehote do 7 pracovných dní od jeho pripísania na svoj účet poukáže** na účet PPA.“ Zmluvná strana, ktorá realizuje výkon záložného práva, je povinná poskytnúť druhej zmluvnej strane spolu so zaslaním výťažku z predaja zálohu aj písomné oznámenie o zaslaní výťažku z predaja zálohu, ktorého prílohu budú tvoriť znalecké posudky na predávaný predmet zálohu a výpočet delby výťažku.
- 13) Zmluvné strany sú oprávnené vymáhať zostatok svojich neuspokojených pohľadávok aj iným spôsobom.

Čl. VII.

Ochrana finančných prostriedkov štátneho rozpočtu a prostriedkov z rozpočtu Európskej únie

- 1) V súlade s ustanovením § 8 ods. 10 prvej vety zákona č. 523/2004 Z. z. finančné prostriedky poskytnuté zo štátneho rozpočtu a z rozpočtu Európskej únie vedené v banke na dotačnom účte prijímateľa nepodliehajú výkonu rozhodnutia podľa osobitných predpisov.
- 2) V súlade s ustanovením § 8 ods. 10 druhej vety zákona č. 523/2004 Z. z. výkonu rozhodnutia nepodlieha ani hnutelný majetok a nehnuteľný majetok obstaraný z prostriedkov poskytnutých zo štátneho rozpočtu

a z rozpočtu Európskej únie.

- 3) V súlade s ustanovením § 72 ods. 1 zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov konkurzu nepodlieha majetok, ktorý nemožno postihnúť súdnym výkonom rozhodnutia alebo exekúciou.
- 4) Nebankový subjekt sa zaväzuje ako prednostný záložný veriteľ neudeliť súhlas s exekúciou, ak bol majetok nadobudnutý z finančných prostriedkov štátneho rozpočtu a Európskej únie poskytnutých na základe zmluvy o NFP, ak o tom bol nebankový subjekt preukázateľne informovaný.

Čl. VIII.

Záverečné ustanovenia

- 1) Zmeny tejto zmluvy je možné realizovať iba formou písomných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 2) Táto zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú. Zmluvné strany sa dohodli, že k ukončeniu zmluvy môže dôjsť výlučne nasledovnými spôsobmi :
 - a) dohodou zmluvných strán;
 - b) odstúpením od zmluvy v zmysle ustanovení § 344 a nasl. Obchodného zákonníka; za podstatné porušenie zmluvy sa považuje : porušenie niektorého z ustanovení Čl. IV ods. 2 a 3, Čl. V ods. 1 písm. c),d),h), Čl. V ods. 2 písm. b),c),d),h), Čl. VI ods.3, ods. 4 písm. b), ods. 5 písm. b), ods. 8 , ods. 9, ods. 10, ods. 11.
 - c) dňom zániku PPA, ak PPA nebude mať právneho nástupcu;
 - d) dňom zániku nebankového subjektu, ak nebankový subjekt nebude mať právneho nástupcu .
- 3) Dňom ukončenia tejto zmluvy zanikajú práva a povinnosti zmluvných strán z nej vyplývajúce.
- 4) Ak dôjde k ukončeniu tejto zmluvy podľa odseku 2 písm. a) a b) tohto článku pred uplynutím platnosti uzatvorených zmlúv o NFP, nebankový subjekt sa zaväzuje v lehote do 30 dní od ukončenia tejto zmluvy uzatvoriť s PPA dohodu záložných veriteľov podľa ustanovenia § 151k ods. 3 Občianskeho zákonníka tak, aby sa prednostným záložným veriteľom stala PPA. V opačnom prípade zodpovedá za náhradu spôsobenej škody, ktorá vznikne PPA nesplnením tejto povinnosti. Pri uzatváraní dohody podľa prvej vety tohto odseku sa PPA zaväzuje poskytnúť nebankovému subjektu riadnu súčinnosť. Ak nebankový subjekt predá alebo iným spôsobom postúpi svoju pohľadávku voči prijímateľovi tretej osobe, a tým neumožní PPA uspokojiť svoju pohľadávku v zmysle ustanovení tejto zmluvy, zodpovedá za náhradu škody, ktorú PPA týmto svojim konaním spôsobí .
- 5) Obe zmluvné strany sa zaväzujú, v zmysle platných právnych predpisov zachovávať voči tretím osobám mlčanlivosť o skutočnostiach, týkajúcich sa prijímateľa/klienta nebankového subjektu a tejto zmluvy a pri poskytovaní informácií postupovať v zmysle platných právnych predpisov SR. Mlčanlivosť o uvedených informáciách budú zmluvné strany zachovávať aj po ukončení zmluvného vzťahu. PPA berie na vedomie, že údaje o klientovi nebankového subjektu podliehajú právnej úprave obchodného tajomstva a ak budú nebankovým subjektom PPA v súlade s podmienkami právnej úpravy poskytnuté, PPA zabezpečí ochranu týchto údajov. Nebankový subjekt berie na vedomie, že doklady založené v spise projektu prijímateľa sú považované za obchodné tajomstvo a ak budú zo strany PPA poskytnuté nebankovému subjektu údaje o týchto dokladoch, nebankový subjekt zabezpečí ochranu týchto údajov.
- 6) Doručovanie písomností medzi PPA a nebankovým subjektom sa upravuje nasledovne: zmluvné strany doručujú písomnosti podľa tejto zmluvy doporučenou poštou na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručenú aj v prípade jej neprevzatia adresátom na uvedenej adrese, a to dňom uloženia nedoručenej zásielky na pošte.
- 7) Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná na základe ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 8) Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov

v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR. Zverejnenie zmluvy nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva.

- 9) Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia zmluvy do troch mesiacov od uzavretia zmluvy platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu zmluvy nedošlo.
- 10) Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka táto zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Osoby podpisujúce túto zmluvu prehlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.
- 11) Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
- 12) Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 13) Zmluvné strany prehlasujú, že si obsah tejto zmluvy riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, že túto zmluvu neuzatvorili v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju podpisujú.
- 14) Zmluva je uzatvorená a spravuje sa podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. Prípadné spory sa budú riešiť predovšetkým dohodou zmluvných strán najneskôr do 6 mesiacov od písomného oznámenia jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane o vzniku sporu. V prípade sporu vyplývajúceho z tejto zmluvy je daná právomoc súdov Slovenskej republiky.

Za PPA

Za nebankový subjekt

V Bratislave, dňa

V, dňa

.....
MVDr. Stanislav Grobár – generálny riaditeľ
Pôdohospodárska platobná agentúra

.....
Uta Reichel, konateľka
Deutsche Leasing Slovakia, spol. s r.o.

.....
Radan Havelka, konateľ
Deutsche Leasing Slovakia, spol. s r.o.

Výpočet výšky *pomerného* uspokojenia pohľadávok PPA a nebankového subjektu
Vzájomný pomer uspokojenia pohľadávky PPA a nebankového subjektu stanovený zmluvou o spolupráci je nasledovný:

$$Z = Ú_p + N_s$$

pričom

Z= vyčíslená suma pohľadávky PPA a nebankového subjektu

Ú_p= úverová pohľadávka s príslušenstvom bez zmluvnej pokuty a úrokov z omeškania

N_s= pohľadávka PPA spolu s príslušenstvom bez sankčných poplatkov

$$B = Ú_p / Z \times \text{výťažok}$$

$$S = N_s / Z \times \text{výťažok}$$

pričom

B= výška uspokojenia pohľadávky nebankového subjektu

S= výška uspokojenia pohľadávky PPA

Záväzný úverový príslub

Nebankový subjekt so sídlom.....IČO.....
(ďalej len „nebankový subjekt“)
v zastúpení.....

týmto potvrdzuje a vyhlasuje , že žiadosť klienta:

FO
Obchodné meno:.....
Meno a priezvisko:.....
Bydlisko a miesto podnikania:.....
IČO:
DIČ
R.č.:
Zapísaný vregistri Okresného úradu.....č. zápisu.....
Odbor živnostenský podľa Výpisu č..... zo dňa
(ďalej len „klient“)
za ktorého konajú.....
Číslo b.ú.

PO
„Obchodné meno“ so sídlom.....IČO.....
(ďalej len „klient“)
v zastúpení.....

zo dňa..... o poskytnutie úveru vo výškena účely preukázania finančných kapacít
v súvislosti s podaním žiadosti o NFP na základe výzvy č. vyhlásenej v rámci PRV SR 2014-2020,

bola dňaschválená. Nebankový subjekt je preto pripravený poskytnúť označenému klientovi
.....úver za podmienky, že klient doručí nebankovému subjektu rozhodnutie o schválení žiadosti
o NFP pričom ďalšie podmienky, za ktorých bude predmetný úver klientovi poskytnutý budú upravené
v samostatnej zmluve o úvere.

Vyhlásením a vystavením tohto úverového príslubu vzniká nebankovému subjektu záväzok poskytnúť
označenému klientovi úver ak bude klientom nebankovému subjektu doručené rozhodnutie o schválení žiadosti
o NFP, ak nebankový subjekt a klient uzatvoria zmluvu o úvere a budú splnené všetky podmienky poskytnutia
úveru v nej uvedené a ak sa počas prípravy spolufinancovania nevyskytnú žiadne závažné okolnosti, ktoré by
podľa názoru nebankového subjektu mohli viesť k zhoršeniu ekonomickej situácie klienta a tým k ohrozeniu
schopnosti klienta plniť záväzky z pripravovaného úverového vzťahu s nebankovým subjektom. Klientovi
nevzniká nárok na náhradu škody, v prípade ak klientovi nebude nebankovým subjektom poskytnutý úver alebo
jeho časť.

Doba platnosti úverového príslubu: (min. 3 mesiace).

Dátum.....
.....
Nebankový subjekt